

۲۲ اکتوبر ۸۱ء

بیبی

جناب مدد عمر میمن صاحب۔

(عمر بھائی وزکانسن والا)۔ پہلے نج نس کی بات۔ دیکھو عمر بھائی ہمارے کو مالوم نہیں ننگا دلوگ ہمارے لیے جو لکھتا ہے وہ ہمارے پاس موجود نہیں۔ زیادہ تر ننگا دلوگ ہمارے کو ایک دم کنڈم بات بولتا ہے۔ اور ہم نے آج تک اپنے بارے میں تعریف اور تنقید کے آرٹیکل کالست بنا کر نہیں رکھا تو تم کیا بھیجیں گا؟ اپنا سر؟ ادھر سیٹھ گوپی چند نے جو چوڑی چھاپا اسمیں ہماری بابت کچھ آرٹیکل ہے وہ بانج لو۔ اور کچھ اپنی عقل کام میں لاؤ۔ تم کو دوسروں کے آرٹیکل کی کیا جرورت ہے اپنی عقل سے لکھو۔

دوسری بات یہ کہ کارلو کو ہم اپنے افسانوں کا پلندہ بھیج چکا ہے جو ہم نے خود ترجمہ کر کے ویلکلی میں چھاپا تھا۔ وہ سب اشنوری کارلو کے پاس ہے اسکو فون مارو کہ سب کی zerox جیروس بنوا کر تم کو بھیج دے، اسمیں سے تم ایک دو اپنی مرضی کی چھانٹ لو۔ تمہارا آرٹیکل سیٹھ گوپی چند نے کیوں نہیں چھاپا اسمیں کھراب بات کیا تھا؟ ہمارے کو یاد نہیں۔ باقر مہدی نے اسکی کیا وجہ لکھی ہے ہمارے کو بتاؤ۔

”آگ کا دریا میں [؟] وجودیت“ ایک مضمون وحید اختر نے لکھا تھا۔ ایک مضمون اسی ناول پر بیحد طویل ڈاکٹر راہی معصوم رضانے لکھا تھا۔ علیگڑھ کے رسالے اردو ادب میں شمارہ ۳، ۱۹۶۵ء۔ اتفاق سے اسکا تراشہ اسوقت مل گیا۔ صابردت کا ہے۔ ایک مضمون احمد ندیم قاسمی نے عرصہ گذرا میرے بھی صنم خانے پر لکھا تھا۔ باقی یاد نہیں۔ اپنا میم صاحب اور بابا لوگ کو ہمارا دعا پیار دینا مانگتا۔ اب لیٹر خلاص۔ فقط

عینی

۲۲ اکتوبر ۸۱ء

جناب محمد عمر مہین کا۔۔۔

(عمر بھائی ونگا لسن والا) - پتلا بیچ لسن کا بات  
 رہو عمر بھائی ہماری سے کہ مالوم ہیں لگاؤ لوگ ہماری سے جو  
 لکھتا ہے وہ ہماری سے یا اس سوچ رہا ہے۔ زیادہ تر لگاؤ لوگ  
 ہماری سے کہ ایک کم گندم بات لوتتا ہے۔ اور ہم نے آہند  
 اپنے ہاتھ سے اس کو لکھتے اور تنقید آریٹکل کا لکھ  
 ہمارے ہیں لکھا تو تم کو کیا بھیجیں گے؟ اپنا ہے؟ ادھر  
 سید کوئی صند ہے جو پوری تھا یا اس میں ہماری بات  
 لکھ آریٹکل ہے وہ پانچ لو۔ اور پوری اپنی کفل نامہ  
 میں لادو۔ تم کو دوسروں سے آریٹکل کے کیا خبر ہے  
 ہے (اسی کفل سے لکھو)

دوسری بات یہ کہ کالو کو جہاں اپنے  
 افسانوں کا بلند پہنچ چکا ہے جو ہم نے پورے  
 اسے دیکھی میں تھا یا تھا۔ وہ سب ایشوری  
 کار لوگ یا اس سے اسکو فون مارو کہ سب  
 2erox جہر و کس سوا تم کو کہی ہے، اس میں  
 تم ایک دو اپنی مرضی کی ضمانت ملو۔

تمہارا آریٹکل سید کوئی صند ہے کیوں ہے  
 تھا یا اس میں لکھا ہے بات کیا تھا؟ ہماری سے  
 یاد ہیں۔ باڑ مہدی نے اس کا کیا دیکھی لکھی ہے۔  
 ہماری سے کہ بناؤ۔

"آگ کا دریا میں لودو اور سب" ایک مگول

हवाई पत्र  
Aerogramme



Dr. Mohammed Usman  
Memon,  
5417, Regent Street,  
(U.S.A.) Madison WISCONSIN  
53705

दूसरा मोड़ SECOND FOLD

P. Hyder  
भेजने वाले का नाम और पता:-  
Sender's Name and Address:-  
5, "HAZARI BAUG",  
10th ROAD,  
Juhu - VILE PARLE SCHEME  
Bombay 400049

इस पत्र के अन्दर कुछ न रखिये  
No Enclosures Allowed

Handwritten Urdu text, likely the message of the letter, written in a cursive style.